

น
ม
เ
ร
อ

Numéro

1

MODE

วันเดอร์แลนด์

BEAUTY

กลอส ซูเปอร์ลิปสติค

RAF SIMONS

มิอัส กอนตาม

SALVADOR DALI

เครซี่ ตาลี

GLAMOUR

อภิมาศ รักศรีอักษร

DECEMBER 2012

ISSN 2286-813-5



9 772286 813001

Jingle



63

Gloss

ไซร์ปหรือเครื่องตีมเตอรักิส ดีไลท์ ของเหลวหรือของแข็ง เนื้อเจลสร้างสีมันสดใสบนริมฝีปากและรังสรรค์ความงามเรืองแสงให้กับเมคอัพสีพาสเทล.

สร้างสรรค์ ลอเรนซ์ โฮวาร์ท (Laurence Hovart) ภาพ เอริก ไมเลต์ (Eric Maillet) แปลและเรียบเรียง อมรสิริ บุญญสิทธิ์





WONDERLAND BY THANANON THANAKORNKARN



เสื้อเชิ้ตผ้าไหม MIU MIU. เดรสหนังกลับ
แขนกุดประดับกระจก MIU MIU.
ต่างหูรูปเปลือกหอย MISSILE.



ซ้าย ให้หนึ่งทางทักซิโด้ GIVENCHY โดย RICCARDO TISCI. กางเกงขายาวผ้าซาติน GIVENCHY โดย RICCARDO TISCI. รองเท้า ส้นตันหัวแหลม CELINE. เครื่องประดับอินเดียน SODA. กำไลข้อมือเงินสายดอกไม้ CHANEL. สร้อยข้อมือตกแต่งเพชรรูปดอกไม้ CHANEL. ตุ๊ก เลื่อนหนัง คอตตาแซนทูด CELINE. ให้ทศวัยควัดแดงอินเดียนที่ปก CELINE. กางเกงขายาว CELINE. คางเกงขายาว CELINE. รองเท้าส้นสูง หัวแหลม CELINE. สร้อยคอโลหะเงินตกแต่ง MISSILE. หัวนาคแดงพลอยสีดำ MISSILE. เครื่องประดับอินเดียน SODA.



เสื้อขนนกหนังทักษิได้ประดับเลื่อมและลูกบิด PRADA.
แหวนรูปทรงเหล็กหลอมและพลอยสีดำ MISSILE.



ชุดย เสื้อเม็ดพิมพลายกรฟฟิด MIU MIU
สูทและกางเกงขายาว MIU MIU ปักคอ
และผ้าไทด์แต่งระบาย MIU MIU
สร้อยประดับอินเดีย SODA
เฟอรัขนแรคคูน BOYY
ช่อก สร้อยคอตุ๊กเต้เพชร CHANEL
จี้พัสทหนึ่งทรงชุดยี่มา GIVENCHY โดย
RICCARDO TISCI รองเท้าพองยาง
GIVENCHY



EPISODES

BY JEFF BURTON



ชุดย เดรสผ้าขนสัตว์ที่กานเนอร์ดีน VALENTINO.
สร้อยข้อมือวินเทจ
ชวว เดรสมีลิตินปักด้วยลูกปัด ELIE-SAAB.
กำไลและเข็มกลัด ERICKSON BEAMON.



ชุด เดรสจากผ้าผสมยางสังเคราะห์ LANVIN.
รองเท้าเปิด GUCCI.
ขวาว เดรสเครปพิมพ์ลาย GUCCI.

Style -
Dress Me Up

199

BY REBECCA BLEYNIE, PHOTOS TANIA AND VINCENT



กระเป๋าคลัทช์ "Petit Trésor" หนังกึ่งกำและรองเท้าเปิดหัวหนังแก้ว LOUIS VUITTON.



จากซ้ายไปขวา 1. แจ็กเก็ตไม่มีแขนขนเฟอร์ FORTE FORTE. กระโปรงหนัง GIORGIO. กระเป๋าคลัชหนังแก้วและเข็มขัดหนัง CHANEL. 2. แจ็กเก็ตหนังและขนเฟอร์ LONGCHAMP. กระเป๋าถือหนังลูกวัวกำมะหยี่และหนัง GIORGIO ARMANI. 3. ชุดหนัง MAISON MARTIN MARGIELA for H&M. ผ้าขนมิง MILADY. แวนกันแดด THOM BROWNE. สร้อยข้อมือทอง GUSTAV FRAMBOISE. หมวกผ้า PHILIP TREACY FOR GIORGIO ARMANI. ถุงมือ AGNELLE. บู้ทหนัง GUCCI. กางเกงรัดรูป FALKE.



จากบนมาล่าง กระเป๋าคลัชโลหะเคลือบสี "Pandora" LANVIN. รองเท้าเปิดขนเฟอร์และโลหะ GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN. รองเท้าส้นสูงหนังแก้วและซาติน GOANVITO ROSSI. รองเท้าส้นสูงหนังวัวและขนเฟอร์ CHRISTIAN LOUBOUTIN. รองเท้าส้นสูงหนังแก้วสีแดง YVES SAINT LAURENT. กระเป๋าคลัชหนังหางม้าย้อมสี GIVENCHY by RICCARDO TISCI.

ด้วยส่วนประกอบกว่า 3400 ชิ้น
 หลังคาที่ทำด้วยไม้ของ เจอร์เก็น เมเยอร์ เอ็ช (Jurgen Mayer H.)
 ได้เปลี่ยนแปลงจัตุรัส ลา เอนคาร์นาซิโอน (Plaza de La Encarnación)
 และใจกลางเมืองยุคกลางของเซวิลอย่างสิ้นเชิง

Andalusian roof

ด้วยความสง่างามในรูปแบบของ
 สถาปัตยกรรมและการใช้วัสดุที่
 เป็นแบบธรรมชาติ

“Metropol Parasol” เมโทรโพล
 พาราซอล หรือ หลังคามหานคร
 ซึ่งออกแบบโดยสถาปนิกชาว
 เยอรมัน เจอร์เก็น เมเยอร์ เอ็ช
 (Jurgen Mayer H.) ที่ก่อสร้าง
 สำเร็จไปเมื่อปีที่ผ่านมาในเมือง
 เซวิล (Seville) บนเกาะทางตอนใต้
 ของสเปน เป็นโครงสร้างไม้ที่ใหญ่
 ที่สุดในโลกที่ช่วยประดับตกแต่ง
 ให้ท้องฟ้าของเมืองในสเปนแห่งนี้
 เต็มไปด้วยชีวิตชีวา

เรื่อง Marie Le Fort แปลและเรียบเรียง อรุจา บุญญสิทธิ์

ที่นี่มีคาเฟ่อยู่มากมายหลายแห่ง รวมทั้งพิพิธภัณฑ์ทางโบราณคดีอีกด้วย
เมโทรโพล พาราซอล ตั้งตระหง่านราวทางเดินที่ทอดยาว
ช่วยให้เมืองเก่าแก่แห่งนี้ดูงามแปลกตา



สถาปนิกผู้สร้างสรรค์ผลงานวาดหวังว่า โครงสร้างแบบโดนามิกที่เกือบจะเหมือนโครงสร้างของร่างกายมนุษย์แห่งนี้ จะเป็นเหมือนกับผ้าคลุมที่โปร่งเบา หรือร่มที่กางได้อย่างดี

เมโทรโพล พาราซอล เป็นที่รู้จักในฐานะสถาปัตยกรรมอลังการ ด้วยลายเส้นรูปทรงเรขาคณิตและฟอร์มแบบไม่จืดจางที่มาประกอบเข้าด้วยกัน สถาปนิกชาวเยอรมัน เจอร์เก็น เมเยอร์ เอ็ช ทำให้เมืองเซวิล มีสถาปัตยกรรมที่ทันสมัย มีชีวิตชีวา และมีดีไซน์ที่ร่วมสมัย โครงสร้างอันยิ่งใหญ่ด้วยรูปฟอร์มของหลังคาโปร่งทั้งดงาม ทำหน้าที่เสมือนฉากที่ปกคลุมอยู่เหนือจัตุรัส ลา เอ็นคาร์นาซิโอน (La Encarnacion) และทำหน้าที่สำคัญให้กับใจกลางเมืองยุคกลางอย่างเซวิล ที่นี่เป็นที่ตั้งของตลาดขายผลิตภัณฑ์นานาชาติ พิพิธภัณฑสถานโบราณคดี รวมถึงบาร์และภัตตาคารมากมาย พาราซอลขนาดนี้มาสร้างขึ้นจากส่วนประกอบกว่า 3400 ชิ้น และเชื่อมระหว่างความเก่าของพื้นที่ตั้งกับโลกร่วมสมัยได้อย่างมีเอกลักษณ์ เมโทรโพล พาราซอลซึ่งเป็นเหมือนหลังคาที่มีชีวิต ดูหนาแน่นและโปร่งเบาในเวลาเดียวกัน และช่วยกำหนดอนาคตของเมืองแห่งนี้ ฟูเมโรกำลังจะคุยกับสถาปนิกเก่งจากร่วมสมัยคนหนึ่งเกี่ยวกับที่แห่งนี้

ฟูเมโร : นิทรรศการที่ผ่านมายของคุณที่พิพิธภัณฑศิลปะสมัยใหม่ซานฟรานซิสโก นั้นได้สร้างแพทเทิร์นในการออกแบบ ซึ่งมีรูปแบบๆไม่ได้ตั้งใจและไม่ตายตัว และสะท้อนให้เห็นรูปแบบสถาปัตยกรรมของคุณได้อย่างไร

เจอร์เก็น เมเยอร์ เอ็ช : เป็นเวลากว่า 15 ปีมาแล้วที่ผมสะสมสิ่งพิมพ์ป้องกันการปลอมที่มีลวดลายเรขาคณิตซับซ้อนที่ใช้สำหรับปกป้องข้อมูล (Data Protection Pattern) เหมือนกับซองจดหมายธนาคารที่ปิดบังรหัสส่วนตัว เป็นลวดลายที่ช่วยให้มองไม่เห็นตัวเลขที่อยู่ด้านใน นี่เป็นกลวิธีที่นำเสนอใจที่จะช่วยควบคุมและป้องกันไม่ให้คนบางกลุ่มเข้าถึงข้อมูลได้ ซึ่งในงานสถาปัตยกรรมของผม ลวดลายเหล่านี้ถูกนำมาใช้ในการกำหนดการเข้าออก และความเคลื่อนไหว

และเรื่องนี้เกี่ยวข้องกับอย่างไรกับสถาปัตยกรรมที่คุณกล่าวถึงสำหรับผมแล้ว สิ่งพิมพ์ป้องกันการปลอมนั้นเป็นเหมือนกับข้อความประเภทหนึ่งที่ไม่มีความหมาย เป็นการสื่อความหรือเป็นข้อเขียนที่ซ่อนความหมายไว้ภายใน ผมลุ่มหลงรูปลักษณ์ภายนอกของอาคารและโครงสร้างที่อยู่ลึกเข้าไปที่ช่วยแบ่งพื้นที่ๆเป็นส่วนตัวและพื้นที่สาธารณะ และผมเข้าใจความหมายของคำถามเกี่ยวกับรูปแบบเหล่านี้ว่าเป็นเหมือนการกระจายตัวของสิ่งพิมพ์ป้องกันการปลอม ผมจะคิดว่าสื่อความคิดอย่างไรในงานของผม

คุณเพิ่งจะเสร็จสิ้นการทำงานในโปรเจกต์นี้ คุณมีความคิดเบื้องหลังการออกแบบเมโทรโพล พาราซอลอย่างไร

การออกแบบเมโทรโพล พาราซอล เกิดจากความต้องการของผมในการใช้ร่วมเงาเป็นส่วนสำคัญในการสร้างพื้นที่ภายนอกอาคารในรูปฟอร์มแบบธรรมชาติ ผมอยากให้เมโทรโพล พาราซอลสัมพันธ์กันอย่างแน่นแฟ้นกับพื้นที่ และเป็นโครงสร้างที่เป็นงานสถาปัตยกรรม และท้ายที่สุด ผมอยากให้ตัวเองได้แรงบันดาลใจจากปุ่มแหลมๆของพาราซอล ที่มาในการออกแบบที่สำคัญที่สุดนั้นมาจาก Umbrella Pine ต้นสนแถบเมดิเตอร์เรเนียน ที่รูปทรงของมันเหมาะสมกับการใช้งาน

แล้วเมืองเซวิลตอบรับกับความล้ำสมัยนี้ได้อย่างง่ายดายเลยหรือ
เซวิลเป็นเมืองที่เต็มไปด้วยความมีชีวิตชีวาเสมอ กลางคืนเหมือนกับกลางวัน และความมีชีวิตชีวานี้มีอยู่ทุกแห่งหนในเซวิล ความมีชีวิตชีวาของเจ้าหน้าที่รัฐ

ทำให้โครงการนี้ไม่ใช่เป็นแค่เพียงการแข่งขันงานออกแบบระดับโลก แต่ยังเป็นพื้นที่ๆให้ผู้คนมาพบปะแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันด้วย ในการเลือกสรรโครงการ 10 แห่งที่มีความแตกต่างกันอย่างสิ้นเชิงเพื่อให้บุคคลทั่วไปได้ออกความเห็นผ่านทางอินเทอร์เน็ต และเปิดโอกาสให้บรรดาสถาปนิกได้ทุ่มเถียงแสดงความคิดเห็นกันอย่างเปิดเผย เพื่อให้การร่างแบบมีพัฒนาการมากขึ้น โดยให้ความสำคัญกับองค์ประกอบพื้นฐานของเมืองและผู้อยู่อาศัย เช่น ความสูงที่เหมาะสมต่อโครงสร้าง การหมุนเวียนของอากาศและทิศทางลม เป็นต้น ในที่สุด เมโทรโพล พาราซอล ก็กลายเป็นสัญลักษณ์ที่ชัดเจนของเมืองเซวิล เป็นที่ๆผู้คนมารวมตัวกันเพื่อให้เกิดกระแส Occupy Wall Street ที่มีขึ้นเพื่อประท้วงความไม่เท่าเทียมทางเศรษฐกิจ และที่นี่ยังเป็นศูนย์รวมกิจกรรมทางวัฒนธรรม อย่างเช่นการจัดคอนเสิร์ต งานชุมนุมประจำปีของชาวเกย์ หรือแม้กระทั่งพิธีทางศาสนา อย่างที่เราไม่ได้คาดคิดมาก่อน

เมโทรโพล พาราซอล เป็นงานที่มีโครงสร้างที่ทำจากไม้ซึ่งใหญ่ที่สุดในโลก เพราะเหตุใดจึงเลือกไม้มาใช้ในการสร้าง

ตอนแรก เราทำงานร่วมกับทีมวิศวกร พวกหัวหน้าโครงการและฝ่ายโครงสร้าง และสรุปว่าเราต้องการโครงสร้างของตึกที่ซับซ้อน ดังนั้น เราจึงต้องทดสอบว่าโครงสร้างแบบนี้จะทนทานต่อแรงสะเทือนของแผ่นดินไหวหรือไม่ ทนต่อการกระจายของเสียง และทนต่อสภาพอากาศที่เปลี่ยนแปลง และง่ายต่อการติดไฟหรือไม่ แต่คนมักจะใช้ไม้กัน โดยเฉพาะเมื่อเคลือบด้วยโพลียูรีเทนสักหนึ่งครั้งก็จะทำให้ทนทานมากขึ้นเหมาะที่จะนำมาใช้ได้ เราเลือกวัสดุที่ใช้เป็นครั้งสุดท้าย ที่สำคัญ ไม้มีน้ำหนักเบาและยืดหยุ่น ทำให้เรานึกถึงต้นไม้ เหมือนกับบรรยากาศมาไว้กลางใจเมือง

โครงสร้างของพาราซอล ทำให้เรารู้สึกถึงเทคโนโลยีขั้นสูง

การใช้ไม้ในการก่อสร้างทำให้ได้โครงสร้างที่เป็นอิสระที่ผสมผสานความเก่าที่ยังคงอยู่เข้ากับเทคโนโลยีและเทคโนโลยีต่างๆที่แห่งนี้ยังช่วยผสมผสานความเก่าที่ยังคงอยู่เข้ากับควมล้ำสมัยและเป็นอิสระ ไอเดียหลักของเมโทรโพล พาราซอล คือการก้าวข้ามยุคสมัยไปสู่ความเปลี่ยนแปลง และเป็นสถาปัตยกรรมแห่งอนาคต.

“ผมอยากให้เมโทรโพล พาราซอลสัมพันธ์กันอย่างสมบูรณ์แบบกับรูปร่างของสถานที่ตั้ง และอยากให้โครงสร้างนี้เป็นงานสถาปัตยกรรมในตัวของมันเอง”

